Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германских языков

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-
методической работе
_____ С.Н. Титов
« 25 » _____июня_____ 2021 г.

УЧЕБНАЯ (НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА, ПОЛУЧЕНИЕ ПЕРВИЧНЫХ НАВЫКОВ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ) КУРСОВАЯ РАБОТА №2

Программа учебной практики Коммуникативного модуля

основной профессиональной образовательной программы высшего образования
– программы бакалавриата по направлению подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки),

направленность (профиль) образовательной программы
«Иностранный (французский) язык. Иностранный (английский) язык»

(очная форма обучения)

Составитель: Морозкина Т.В.,
кандидат филологических наук,
доцент кафедры романо-германских
языков

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета факультета иностранных языков, протокол от « 23 » июня 2021 г. № 8

Ульяновск, 2021

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 01D77C644FC1E54000000006381D0002
Владелец: Титов Сергей Николаевич
Действителен: с 19.07.2021 до 19.07.2022

1. **Вид и тип практики**

Учебная (научно-исследовательская работа, получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Курсовая работа №2 включена в обязательную часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 2 Практика основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы «Иностранный (немецкий) язык. Иностранный (английский) язык», очной формы обучения.

Вид практики: учебная.

Тип практики: технологическая

2. **Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики**

Цель практики: сформировать у студентов систематизированные знания, а также специализированные умения и навыки, необходимые для выполнения научно-исследовательской работы по филологии.

В результате прохождения практики обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения:

Компетенция и индикаторы ее достижения в дисциплине	Образовательные результаты дисциплины (этапы формирования дисциплины)		
	знает	умеет	владеет
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач **УК-1.1** Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления и готовность к нему	**ОР-1** особенности системного и критического мышления и демонстрировать готовность к нему	**ОР-2** анализировать источники информации с точки зрения временных и пространственных условий их возникновения	
ПК-11			

Способен использовать теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в предметной области (в соответствии с профилем и уровнем обучения) и в области образования. **ПК-11.1** применяет понятийно-терминологический и операционный аппарат научного исследования для решения профессиональных задач	**ОР-3** понятийный аппарат дисциплины, профессиональную терминологию	**ОР-4** проводить анализ теоретического и фактического языкового материала	
ПК-12 Способен выделять структурные элементы, входящие в систему познания предметной области (в соответствии с профилем и уровнем обучения), анализировать их в единстве содержания, формы и выполняемых функций **ПК-12.1** определяет специфику изучаемого языка в его системе и его функции	**ОР-5** основные теоретические аспекты изучаемых разделов дисциплины	**ОР-6** извлекать смысл из сказанного и прочитанного на иностранном языке	
ПК-13			

Способен соотносить основные этапы развития предметной области (в соответствии с профилем и уровнем обучения) с ее актуальными задачами, методами и концептуальными подходами, тенденциями и перспективами ее современного развития **ПК-13.2** соотносит освоенные специальные и общефилологические знания со спецификой общенаучной методологии	**ОР-7** принципы междисциплинарного синтеза исследовательской деятельности	**ОР-8** нести ответственность за достигнутые результаты исследовательской деятельности;	
ОПК-8 способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний **ОПК-8.1** применяет методы анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний	**ОР-9** особенности и закономерности осуществления педагогической деятельности	**ОР-10** анализировать педагогические ситуации на основе специальных научных знаний	
ПК-8			

Способен проектировать содержание образовательных программ и их элементов **ПК 8.1** участвует в проектировании рабочих программ	**ОР-11** основные нормативные документы, регламентирующие содержание образования; требования к предметным результатам ФГОС общего образования, содержание примерных основных образовательных программ и стандарта по иностранным языкам	**ОР-12** отбирать соответствующие случаю документы; определять соответствие учебно-методических комплектов в соответствии с требованиями ФГОС; разрабатывать рабочую программу по предмету	

3. Место практики в структуре образовательной программы

Учебная (научно-исследовательская работа, получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Курсовая работа №2 включена в обязательную часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 2 Практика основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы «Иностранный (немецкий) язык. Иностранный (немецкий) язык», очной формы обучения.

Практика опирается на результаты обучения, сформированные в рамкахдисциплин учебного плана «Введение в языкознание», «Теоретическая фонетика (первый иностранный язык)», «Предметный практикум по первому иностранному языку», «История страны изучаемого языка», «История языка»,«Межкультурная коммуникация», «Практическая грамматика (первый иностранный язык)», «Латинский язык», «Практикум по информационно-коммуникационным технологиям», «Лексикология», «Теория и методика обучения иностранному языку», а также Курсовой работы № 1.

Результаты практики являются основой для изучения дисциплин: «Теоретическая грамматика (второй иностранный язык», «Практикум по фразеологии (первый иностранный язык)», «Стилистика (первый иностранный язык)», «Основы прикладной лингвистики», прохождения преддипломной практики, а также для написания Курсовой работы № 3, подготовки к сдаче государственного экзамена и защиты ВКР.

4.Объем практики в зачетных единицах и ее продолжительность:

Номер семестра	Учебные занятия					Форма промежуточной аттестации
	Всего		Практические занятия, час	Лабораторные занятия, час	Самостоят. работа, час	
	Трудоемк.					
	Зач. ед.	Часы				
6	1	36	4	-	32	Курсовая работа
Итого:	1	36	4	-	32	

5. Содержание практики, формы отчетности по практике

Наименование раздела и тем	Количество часов по формам организации обучения		
	Практические занятия	Лабораторные занятия	Самостоятель-ная работа
6 семестр			
	4		32
Тема 1. Современная лингвистика в свете теории смены научных парадигм. Предварительное изучение области исследования. Составление списка теоретических источников и отбор источников фактического материала	2	-	16
Тема 2. Выбор критериев и процедуры отбора единиц анализа, методики анализа материала. Сбор и обобщение фактического материала, описание результатов исследования и выводов	2	-	16
ИТОГО:	**4**	**-**	**32**

Краткое описание содержания тем (разделов):

Тема 1. Современная лингвистика в свете теории смены научных парадигм. Предварительное изучение области исследования. Составление списка теоретических источников и отбор источников фактического материала.

Принципы выбора лингвистических методик. Теория научных парадигм Т.Куна. Отличительные парадигмальные черты современной лингвистики. Состояние современной лингвистики с точки зрения теории научной парадигмы. Краткая характеристика основных направлений науки о языке в текущий момент: функционализм, теория дискурса, трансформационная лингвистика, концептология и когнитивистика, проблема ментального лексикона, проблема языковой компетенции, теория метафоры, психолингвистические теории, герменевтика, межкультурная коммуникация, теория коммуникации. Порядок описания исследовательской методики. Этика коммуникативных исследований. Наблюдение. Кейс-метод. Этнографический метод. Эксперимент. Опрос. Контент-анализ. Риторический анализ. Семиотический анализ. Концептологический анализ. Нарративный анализ. Дискурс-анализ. Конверсационный анализ.

Определение актуальности и степени изученности темы. Выявление перспективных направлений исследования темы. Определение теоретической значимости и практической применимости предполагаемой темы исследования. Определение новизны предполагаемой темы исследования.
Отбор классических отечественных работ по теме исследования. Отбор классических зарубежных работ по теме исследования. Отбор наиболее значимых для цели исследования работ промежуточного периода. Библиографический поиск новейших работ по теме исследования. Поиск диссертационных исследований. Анализ периодических изданий за последние годы.

Определение типа источников в соответствии с поставленной целью. Анализ доступности источников фактического материала. Определение необходимого и достаточного объема источников фактического материала. Составление списка источников фактического материала.

Тема 2. Выбор критериев и процедуры отбора единиц анализа, методики анализа материала. Сбор и обобщение фактического материала, описание результатов исследования и выводов

Аналитическое чтение работ из списка теоретических источников. Выявление основных целей и задач, поставленных авторами. Фиксирование методик и процедур, использованных авторами. Анализ полученных результатов. Выявление достижений и недостатков проведенных исследований.

Определение границ исследуемых единиц в соответствии с целями исследования. Определение характеристик отбираемых объектов. Составление алгоритма отбора единиц фактического материала. Составление протоколов исследовательских процедур.

Отбор наиболее значимых для проводимого исследования фрагментов источников теоретического материала. Реферирование источников с использованием техник перефразирования и цитирования.

Сопоставление методик, используемых исследователями, работающими в избранной области исследования. Проверка соответствия методик цели исследования. Проверка соответствия методик материалу исследования. Проверка доступности технических средств, требуемых методикой. Проверка целесообразности использования методики с точки зрения трудоемкости.

Составление плана аналитического обзора. Составление тезисов аналитического обзора. Составление библиографического списка. Написание текста обзора. Редактирование текста. Оформление текста. Оформление внутритекстовых ссылок.

Сбор и фиксирование фактического материала с применением избранной методики. Описание собранных единиц. Классификация собранных единиц. Статистическая обработка полученных данных. Сопоставление полученных данных с результатами работы других ученых. Оценка значимости результатов работы и выводов из них.

Составление плана описания результатов исследования. Оформление таблиц и диаграмм. Составление текста описания. Формулировка выводов. Оформление текста и приложений.

6. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся

Организация и проведение аттестации обучающегося

ФГОС ВО в соответствии с принципами Болонского процесса ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у обучающегося компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки обучающегося необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентностного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы при выполнении программы практики через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация завершает прохождение практики; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений и навыков, формирование определенных компетенций.

№ п/п	**СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ,** используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты практики
	Оценочные средства для текущей аттестации **ОС- 1** План исследования **ОС-2** Библиографический список **ОС-3**Список источников фактического материала **ОС-4**Аналитический обзор **ОС-5** Описание результатов исследования	ОР-1 ОР-2 ОР-3 ОР-4 ОР-5 ОР-6 ОР-7 ОР-8 ОР-9 ОР-10 ОР-11 ОР-12
	Оценочные средства для промежуточной аттестации **ОС-6**Публичная защита курсовой работы	

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по практике

Оценочными средствами текущего оценивания являются: план исследования, библиографический список, список источников фактического материала, аналитический обзор, описание результатов исследования и курсовая работа.Контроль усвоения материала ведется регулярно в течение всего семестра на практических занятиях.

Краткая характеристика процедуры реализации текущего контроля для оценки компетенций обучающихся представлена в таблице.

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика процедуры оценивания компетенций	Представление оценочного средства в фонде
1.	План исследования	Составляется студентом под руководством научного руководителя во внеаудиторное время и в ходе консультаций. Позволяет оценить сформированность навыка планирования научного исследования.	Требования к плану исследования
2.	Библиографический список	Составляется студентом самостоятельно во внеаудиторное время. Обсуждается на консультациях с научным руководителем. Позволяет оценить сформированность навыка систематизации научной информации.	Требования к библиографическому списку
3.	Список источников фактического материала	Составляется студентом самостоятельно во внеаудиторное время. Позволяет оценить сформированность навыка планирования научного исследования.	Требования к списку источников фактического материала
4.	Аналитический обзор	Составляется студентом самостоятельно во внеаудиторное время. Обсуждается на консультациях с научным руководителем. Позволяет оценить сформированность навыка систематизации научной информации.	Требования к аналитическому обзору
5.	Описание результатов исследования	Представляет собой самостоятельно выполненное научное произведение. Позволяет оценивать сформированность навыков научно-исследовательской работы в комплексе.	Требования к описанию результатов исследования

В конце изучения дисциплины подводятся итоги работы студентов на практических занятиях путем суммирования заработанных баллов в течение семестра.

Материалы, используемые для промежуточного контроля успеваемости обучающихся по практике

ОС-6 Публичная защита курсовой работы

Для промежуточного контроля предусмотрена публичная защита курсовой работы. Подготовка проводится студентом под руководством научного руководителя во внеаудиторное время. Позволяет оценивать сформированность навыков публичного представления научно-исследовательской работы.

Примерная тематика курсовых работ

1. Коммуникативно-прагматические особенности интерпретации текста.
2. Языковые единицы дискурса..
3. Реализация речевых интенций в дискурсе.
4. Модально-оценочный модус как категория художественного текста.
5. Герменевтический аспект внутреннего диалога в художественном произведении.
6. Подтекст в художественном произведении.
7. Коммуникативная фигура и ее реализация в дискурсе.
8. Способы выражения авторской оценки в романах Э.М. Ремарка
9. Прямо-оценочная позиция автора в художественном тексте
10. Лингвокультурный аспект концепта «труд» в современном немецком языке
11. Роль фоновой лексики в публицистических текстах.
12. Категория времени и средства ее выражения в рассказах немецких авторов.
13. Функциональные особенности фразеологических единиц немецкого языка в публицистических текстах
14. Невербальный компонент и его особенности в медийном дискурсе
15. Перлокутивная функция фразеологических единиц
16. Вербальные способы реализации коммуникативной интенции в политическом дискурсе
17. Коммуникативно-прагматические особенности рекламного текста
18. Языковые способы выражения особенностей национального характера немцев (на материале пословиц и поговорок)
19. Лингвопрагматический аспект ключевых слов (на материале публицистических текстов немецкого языка)
20. Герменевтический аспект интерпретации художественных текстов (на материале немецкого языка)

Для самостоятельной подготовки к практике рекомендуется использовать учебно-методические материалы:

Гнедаш С.И., Колесниченко И.И., Гмызина Г.Н., Морозкина Т.В. Методические рекомендации для студентов факультета иностранных языков по выполнению курсовых и квалификационных работ. – Ульяновск, УлГПУ им. И.Н. Ульянова, 2017. – 24 с.

Промежуточная аттестация
Критерии оценивания знаний обучающихся по практике

		Посещение лекций	Посещение практич. занятий	Работа на практич.занятиях	Курсовая работа (публичная защита)
6 семестр	Разбалловка по видам работ	1x1=1 балл	-	67 баллов	32 балла
	Суммарный макс. балл	1 баллmax	-	67 баллов max	100 баллов max

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам практики

По итогам практики, трудоёмкость которой составляет1ЗЕ и проходит в6 семестре, обучающийся набирает определённое количество баллов, которое соответствует отметкам «отлично», «хорошо», удовлетворительно», «неудовлетворительно» согласно следующей таблице:

Оценка	Баллы (1 ЗЕ)
«отлично»	91-100
«хорошо»	71-90
«удовлетворительно»	51-70
«неудовлетворительно»	менее 51

7. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики

Рекомендуемая литература
Основная:

1.Актуальные проблемы современной лингвистики: учебное пособие. –М.: Флинта; Наука - 2011. (Электронный ресурс. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103797&sr=1).

2. Горбачевский А.А. Теория языка. Вводный курс: учебное пособие. – М.: Флинта; Наука, 2011 (Электронный ресурс. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=69147).

3. Левицкий Ю.А. Общее языкознание: учебное пособие. М.: Директ-Медиа, 2013. – 361 с. (Электронный ресурс. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210686&sr=1)

Дополнительная:

1. Даниленко В.П. Введение в языкознание: курс лекций. –М.: Флинта; Наука, 2010 (Электронный ресурс. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57930&sr=1)

2. Камчатнов А.М., Николина Н.А. Введение в языкознание: учебное пособие. – М.: Флинта; Наука, 2011. (Электронный ресурс. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83379&sr=1)

8. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

* Архиватор 7-Zip,
* Антивирус ESET Endpoint Antivirus for Windows,
* Операционнаясистема Windows Pro 7 RUS Upgrd OLP NL Acdmc,
* Офисныйпакетпрограмм Microsoft Office Professional 2013 OLP NL Academic,
* Программа для просмотра файлов формата DjVuWinDjView,
* Программа для просмотра файлов формата PDF AdobeReader XI,
* Браузер GoogleChrom